

## Albert Simmonds eller Albert Gabriel Simmonds Dom 1880

[Oversigtsbilleder](#)

Dom nr. 2116/705

Fg. No. 8; U 128

Lægen: J. Federspiel

Præsten: Andresen Bogholderen:

C. Sanderup Forvalteren:?

Overlæreren: Loft

Overbetjenten: Jørgensen

Tilbage til Contoiret

Som medbragt

### Bilag 1.

*I margen: N. B. Indkommet den 8. Oktober 1880 Form.?*

### Justitsministeriet.

Kjøbenhavn, den 3 de September

I Anledning af Hr. Politidirektør F \_\_\_ i behagelig Skrivelse af 3 de S. M. skal man ikke undlade til behagelig Efterretning og under Foranstaltning tjenstlig at meddele, at \_\_\_ Straffefange Albert Gabriel Simmonds, der ved Højesterets Dom af 5 de April S. A. er afsagt med Straf af Tugthusarbejde paa Livstid og som er afsendt hertil for at udstaa Straffen i Moderlandet, vil være at aflevere til Horsens Straffeanstalt.

De fremsendte Bilag følger hoslagt tilbage.

P. M.N. Ruied

### Bilag 2. Gjenpart.

Justitiarius og øvrige Tilforordnede i Høiesteret Gjøre vitterlig: at Aar 1880, Mandagen Den 5. April, fremstod i Høiesteret Høiesteretssagfører Hansen, der fremlagde en af ham som befalet Actor paa Justitiens Vegne imod Albert Simmonds eller Albert Gabriel Simmonds udtagne Høiesteretsstævning af saadant Indhold. Justitiarius og øvrige Tilforordnede i Høiesteret gjøre vitterligt; at for os har andraget Høiesteretssagfører Hansen, hvorledes han som Actor skal finde sig beføiet til for Høiesteret til Stadfæstelse at indstævne en inden den Vestindiske Landsoverret den 27 December 1879 afsagte Dom i en Sag, anlagt af Justitien imod Arresstanten Albert Simmonds eller Albert Gabriel Simmonds for Tyveri, hvorved han er anset med Tugthusarbejde paa Livstid. Thi indstævnes i Henhold til den iøvrigt givne Indkaldelse Tiltaltes Defensor, Advocat Halkier

*(Noter: 790-208, J89-65, J80-1090 175, ? 1055, ? 1888, ad. No. 281V.J 1882)*

Kjøbenhavn den 2. April 1880

(L. S.)

Thi blev irettelagt den indstævnte Inden den Kgl. Vestindiske Landsøverret den 27. December 1879 afsagte Dom paalydende: Arrestanten Albert Simmonds eller Albert Gabriel Simmonds tiltales under denne Paa St. Thomas Exstraret indankede Sag for Tyveri. Arrestanten, der er født paa St. Croix I 1848, har forinden som Barn 2 Gange at Have Været revset med Ris for Tyveri, siden han Ved Overrettens Dom af 12 de Juli 1867 blev for Tyveri idømt Straf af Forbedringshusarbejde I 3 Aar, bestandigt været undergivet StrafArbejde for Tyveri, senest ifølge St. Thomas Extraretsdomme af 19 August 1871 og 3 Juni 1872, da Han Henholdsvis efter § 15 ? § 12 1 st og 2 det Menbrem og efter § 16 i Fr. 11 April 1840 samt Fr. 11 marts 1818 blev anset ved Hver af Dommene med Tugthusarbejde i 10 Aar, indtil Han, efter at ved Allh. Resolution af 6. September 1878 S. A. den resterende Del af Straffen, Hvilken han udstod i Moderlandet, var han bleven ham eftergivet i Januar d. A. igjen Kom til St. Thomas, Leve Han, uden selv at have noget Erhverv, lod sig ernære af et Fruentimmer.

Om Morgenen den 2. Septbr. 1879 d. A. Anmeldte Gasværksbestyrer D. Stiven på St. Thomas Hos Politiet, at der om Natten var begaaet Tyveri i Gasværkets Contoir i Vimmelskaftsgade, hvorved den var stjaalet en Jernpengekasse, der inderholdt en del contante Penge, over £ 300. – et Par Guldknapper samt nogle Papirer og Regnskabsbøger. Tyveriet viste sig at være forøvet ved Indbrud, idet en dør var opbrudt. Da samme Morgen omtrent Kl. 5 Arrestanten var af nogle Folk set under Mistænkelige Omstændigheder, blev Han anholdt og afgav en Forklaring, der bragte de stjålne Koster for Størstedelen for Dagen og for øvrigt gik ud på Følgende Efter at Arrestanten havde tilbragt en Del af Natten ved en Ligstue og senere ved en Dands, gik Han, som Han mener, Hen af Morgenstunden hen til Broen, der Fører over Langels Gutter Fra Torvestræde til Vimmelskaftsgade. Her blev Han opmærksom paa 2 Personer, der fra Hjørnet af Vimmelskaftsgade og Store Torvegade Bar noget op ad sidstnævnte Gade. Han tog sine Støvler af og listede sig efter dem, og saae, at det, de bare var en tildækket Kasse, Personerne gik inden igjennem den saakaldte Frigang imellem Vestergade og Nørregade hvor han saae dem sætte Kassen ned paa et Trappetrin og begynde at aabne den, det var maanelyst, saa han Kunde tydelig se den, ligesom Han Hørte, at der blev banket og efter Lyden fandt ud at det var en Jernkasse, der blev opbrudt. Samtidig saa Han et Vindue blive aabnet i Frigangen paa Hjørnet af Nørregade, en Herre kom tilsyne og strøg en Tændstik, som for at se, hvad der var paa færde. Personerne, der bemærkede dette, gik videre med Kassen ned ad Nørregade og Arrestanten fremdeles bagefter, saa Han fulgte efter dem ind i Kjøbmand Semos's Gaard paa Nørregade. Personerne maa imidlertid ved at se Arrestanten bestandig snige sig efter dem, være blevet bange, thi de gik deres Vei og forsvandt opad Trappen til Baggaarden efterladende Kassen, Hvilken Arrestanten, da Han forsigtigt Gik Nærmere, fandt stående under en Hvælving i Gaarden. Den var opbrudt men ovenpaa den stod en lille Blikkasse, der indeholdt Penge i Sedler Og Sølv. Efter at Have set sig om, om han ikke blev iagttaget, tog Han Blok kassen til sig og anbragte den i noget Buskads udenfor Byen, for senere at Kunne bruge Pengene. Efter Arrestantens anvisning blev Jernkassen fundet opbrudt i den paagjældende Gaard, ligesom Han udenfor Byen paaviste Blikkassen, efter Mærke og Indhold den ene af de Smaa kasser, der efter Stiven's Opgivende var i Jernkassen. Af Jernkassen Indhold savnedes dog et Beløb af £ 64 – og Guldknapperne, Hvorsom Arrestanten ikke vil vide Besked. Af de 2 Personer, arrestanten vil Have set med Kassen, vil Han Have Kjendt den ene, hvem Han Desuden vil Have Hørt nævne ved Navn af hans Kammerat, men Arrestantens Sigtelse imod denne Person blev ikke fundet videre bestyrket ved at han, efter at have været anholdt og nogle Dage arresteret, igjen blev løsladt og i Sagen ikke blev videre forfulgt imod Ham. Arrestanten har derhos forklaret, at Han strap?, da Han saa Personerne med Kassen, ikke kende vide, om de Havde Stjaalet den, eller være Eierne, men da Han Kom ind i Gaarden og Forefandt Kassen, efter at han Personerne vare løbne deres Vei, Kunde Han ikke være nogen Tvivl om, at de vare Kommen i ulovlig Besiddelse af den. Der eer vistnok baade i Arrestantens Fortid og i de af Han opgivne Omstændigheder en del, der taler for, at Arrestantens Forklaring ikke er sand, saa at det Kunde være et Spørgsmaal, om den ikke aldeles maatte forkastes, og altsaa Blikkassens Besiddelse, Hvis Tilblivelsesmaade da ville staa som

Fuldkomment uoplyst, føre til, at Arrestanten naar Beviset for Tyveriet Suppleres i Overensstemmelse ved L 6-17-10 dømtes som Tyvshæler. Men om der end er momenter, der gjøre Arrestantens Forklaring mindre sandsynlig, saa findes det dog ikke, at der er oplyst Faktiske Forhold saaledes i Strid med den, at den i det Hele skulde tilsides atter? Og Arrestanten dømmes her et andet Forhold, end saaledes som af Ham vedgaaet. Det af arrestanten vedgaaende Forhold findes imidlertid at maatte betragtes som Tyveri, idet de tvende Personers Besiddelse – Forhold til Jernkassen, Hvorfra Arrestante tilrendte sig den lille Kasse, ikke kan anses for at Have været forud ophævet eller betragtet som ophævet af Arrestanten der ved sin egen Virksomhed drev Personerne ud af Besiddelsen, Hvilken de efter den indtrådte Forstyrelse igjen kunde lade fortsætte, i hvilken Henseende der kan erindres, at de Contanter, der foruden hvad der der var i Blikkassen, vare i Jernkassen, en Pose med £ 64-, samt guldknapperne, har Arrestanten ikke villet kunne gjøre Rede for. Arrestanten vil saaledes være at anse efter Fr. 11 April 1840 § 17 ved Tugthusarbejde på Livstid, medens den indankede Dom, der havde betragtet Arrestantens Forhold som mulig Omgang med Hittegods, med Hensyn Til Actionens Omkostninger, som det er Paalagt Arrestanten at udrede, bliver at Stadfæste. Sagens Behandling ved Underretten Og Sagførelsen ved begge Retter have været Lovlige.

### **Thi Kjendes for Ret**

Arrestanten Albert Simmons Eller Albert Gabriel Simmonds bør Hensættes til Tugthusarbejde paa livstid. I Henseende til Actionens Omkostninger bør Underrettsdommen ved Magt at Stande. At efterkommes under Adfærd efter

Loven

(L. S.)

Sh. Rosenstand

Derefter blev produceret den forhen I Sagen ergangne under St. Thomas Bythings Ekstraret den 6 November 1879 Af Underdommer Andersen afsagte Dom, hvorved er Kjendt for Ret. Arrestanten Albert Simmons eller Albert Gabriel Simons bør straffes med Tugthusarbejde i Ti Aar samt udrede de af aktionen lovlige flydende Omkostninger. At efterkommes under Adfærd efter Loven.

(L. S.)

Andersen

Hvorefter Actor, fornævnte Højesteretssagfører Hansen, Sagen umendt?igt deducerede og paastod at den Indankede Dom stadfæstes, samt At han tilkjendes Salær. Hvorimod og hertil at svare paa Tiltaltes Vegne Fremstod i Retten hans Defensor Advocat Halkier, der excipederede og Indstillede Tiltalte til mildeste Dom, samt paastod Sig tilkjendt Salær Med flere ord og Tale Parterne imellem faldt, hvorefter de vare Dem begjærende. Da efter Tiltale, Gjensvar og denne Sags Forefundne Beskaffenhed blev saaledes herom af Højsteret dømt og Afsagt: I henhold til de i den indankede Dom anførte Grunde, ved hvilken intet Væsentlig findes at bemærke

### **Kjendes for Ret**

Landsoverettens Dom bør ved Magt at Stande. I Salarium for Højsteret betaler Tiltalte til Højsteretssagfører Hansen og Advokat Halkier 12 vestindiske Daler til hver.

Til bekræftelse under Rettens Segl og Institiarii Underskrift.

(L. S.)

Mourier

---

Ep. 22 juni 1880 Rigtig Gjenpart bekræftes  
Gratis, til Offentlig brug

P. M. Andersen

### Bilag 3.

#### Relation

Betræffende Arrestant

Signalement og Personalie

Fødested	St. Chroix
Hjemstavn eller det Sted, hvor forbrydelsen senest har haft 3 aarigt uafbrudt frivilligt ophold	St. Thomas
Alder	32 aar
Næringsvei	Snedker
Sidste Opholdsted	St. Thomas
Om han er konfirmeret eller ikke, og i første fald hvor.	Ja, i Horsens Straffeanstalt
Om han er gift	Nei
Om han har Børn og hvor mange og af hvilket Kjønn	Nei
Til hvilken Religion han bekjender sig	Luthersk
Om han forhen har udstaaet nogen Straf, og hvori den bestaaer, samt for hvilken Forbrydelse	Har som barn været anseet 2de Gange med Ris for Tyveri 2/ ifølge den Kgl. Vest. Landsoverrets Dom af 12de Juli 1867 for Tyveri med 3 Aars Forbedringshusarbeide. 3/ifølge Høisterets Dom af 21 Dec: 1869 for Tyveri med 4 Aars do 4/ifølge St. Thomas Extrarets Dom af 19 Aug. 1871 for Tyveri med 10 Aars Tugthusarbeide /ifølge samme Rets Dom af 3 Juni 1872 for Tyveri med 10 Aars Tugthusarbeide. Ved allerh: Resol: af 6de Sept. 1879 blev han benaadet for den tilbageværende Del af sine Straffe
<b>Signalement</b>	
Væxt.	Høi
Lemmer	Middelsvær
Haar	Uld
Öine	Brun
Ansigtifarve	Mørkebrun
Særdeles Kjendemerker	Ingen

St. Thomæ Politikammer den 30<sup>de</sup> Juli 1880 M.  
P. Nyehuse?

[Til forsiden](#)